

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 15 grudnia 2005 r.

w sprawie uruchomienia instrumentu elastyczności zgodnie z pkt 24 Porozumienia Międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r. na rzecz odbudowy i odnowy Iraku, wspomaganie odbudowy i odnowy krajów dotkniętych tsunami, krajów objętych Protokołem w sprawie cukru poszkodowanych w wyniku reformy systemu cukrowego UE w roku 2006 oraz Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa.

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej⁽¹⁾, a szczególnie pkt 24,

a także mając na uwadze, co następuje:

Na posiedzeniu w ramach postępowania pojednawczego w dniu 24 listopada 2005 r. zakończonego podczas posiedzenia trójstronnego w dniu 30 listopada 2005 r., dwa organy władzy budżetowej zgodziły się uruchomić instrument elastyczności w celu uzupełnienia finansowania w budżecie na 2006 r. na:

- odbudowę i odnowę Iraku w kwocie 100 mln EUR,
- proces odbudowy i odnowy krajów dotkniętych tsunami w kwocie 95 mln EUR,
- kraje objęte Protokołem w sprawie cukru poszkodowane w wyniku reformy systemu cukrowego UE w roku 2006 w kwocie 40 mln EUR,
- Wspólną Politykę Zagraniczną i Bezpieczeństwa w kwocie 40 mln EUR,

PRZYJMUJĄ NINEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W odniesieniu do budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2006 (zwanego dalej „budżetem na 2006 r.”) zostaje uruchomiony instrument elastyczności celem zapewnienia kwoty 275 mln EUR w postaci środków na pokrycie zobowiązań.

Kwoty te zostają wykorzystane w celu uzupełnienia finansowania:

- odbudowy i odnowy Iraku w kwocie 100 mln EUR w ramach linii budżetowej 19 08 07 „Odbudowa i odnowa Iraku”;
- procesu odbudowy i odnowy krajów dotkniętych tsunami w kwocie 95 mln EUR, w ramach linii budżetowej 19 10 04 „Działania na rzecz odbudowy i odnowy w azjatyckich krajach rozwijających się”
- krajów objętych Protokołem w sprawie cukru poszkodowanych w wyniku reformy systemu cukrowego UE w roku 2006 w kwocie 40 mln EUR, z czego 38 800 000 EUR w ramach linii budżetowej 21 03 19 „Wsparcie dostosowawcze dla krajów objętych Protokołem w sprawie cukru” oraz 1 200 000 EUR w ramach pozycji 21 01 04 02 „Inne środki współpracy i strategii sektorowe - Wydatki na administrację i zarządzanie”, oraz
- Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa w kwocie 40 mln EUR — w ramach rozdziału 19 03.

⁽¹⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie ostatnio zmienione decyzją 2005/708/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 269 z 14.10.2005, str. 24).

Czwartek 15 grudzień 2005

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* jednocześnie z budżetem na 2006 r.

Sporządzono w Strasburgu, dnia 15 grudnia 2005 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

P6_TA(2005)0514

Projekt budżetu ogólnego na rok 2006 zmieniony przez Radę (wszystkie sekcje)

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2006 po zmianach wprowadzonych przez Radę (wszystkie sekcje) (14864/2005 — C6-0415/2005 — 2005/2001(BUD)) oraz listy w sprawie poprawek nr 1/2005 (14862/2005 — C6-0413/2005), 2/2005 (14863/2005 — C6-0414/2005) i 3/2005 (15379-C6-0427/2005) do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2006

Parlament Europejski,

- uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 272 ust. 4 trzeci akapit,
- uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, a w szczególności jego art. 177,
- uwzględniając decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾,
- uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej ⁽³⁾, decyzję 2003/429/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 maja 2003 r. w sprawie dostosowania perspektywy finansowej do rozszerzenia ⁽⁴⁾ oraz decyzję 2003/430/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 maja 2003 r. w sprawie zmiany perspektywy finansowej ⁽⁵⁾,
- uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2006, przyjęty przez Radę dnia 15 lipca 2005 r. (C6-0299/2005),
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 27 października 2005 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2006, sekcja III – Komisja ⁽⁶⁾,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 27 października 2005 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2006, sekcja I – Parlament Europejski, sekcja II – Rada, sekcja IV – Trybunał Sprawiedliwości, sekcja V – Trybunał Obrachunkowy, sekcja VI – Komitet Ekonomiczno-Społeczny, sekcja VII – Komitet Regionów, sekcja VIII (A) – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, sekcja VIII (B) – Europejski Inspektor Ochrony Danych ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2005/708/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 269 z 14.10.2005, str. 24).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 147 z 14.6.2003, str. 25.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 147 z 14.6.2003, str. 31.

⁽⁶⁾ Teksty przyjęte w tym dniu, P6_TA(2005)0409.

⁽⁷⁾ Teksty przyjęte w tym dniu, P6_TA(2005)0410.